

**English Translation
of Tenancy Agreement
- subject to change -**

**Studierendenwerk Hamburg Tenancy Agreement
Halls of Residence, Hammerbrook**

HOUSE RULES

- (1) In view of the high population density, good community relations are possible only where mutual consideration is exercised. The Tenant shall be responsible for the behaviour of his/her guests.
- (2) Noise that inconveniences fellow occupants is to be avoided. Audio equipment is to be set to a volume that is inaudible beyond the confines of the Tenant's room. Hours of nocturnal rest are to span the period from 10.00 P.M. to 8.00 A.M. Community events and their duration shall be regulated by the students' self-administration unit, in due observance of the House Rules.
- (3) Out of consideration for fellow occupants, smoking shall not be permitted inside the apartments.
- (4) Smoking is prohibited in all stairwell areas, hallways and common rooms, as well as shared kitchens and wash rooms. Smoking is permitted in outdoor areas.
- (5) The Tenant shall ensure that the rooms and facilities are treated with care, and that water and power are used economically. S/he shall be obligated to engage in environmentally friendly practices (e.g. waste segregation) and to observe any instructions issued.
- (6) Communal services, e.g. kitchen service, waste disposal services or cleaning services, may be regulated by the students' self-administration unit and shall be binding on the Tenants.
- (7) All facilities may be used solely in accordance with their designated purpose. Cooking, and washing and drying clothes in the rooms, are prohibited.
- (8) It is prohibited to keep animals on the premises.
- (9) Bicycles may be docked solely in bicycle stands / docking areas.
- (10) Each Tenant must log in/out at the relevant registration office within one week of entry and departure, respectively.
- (11) Illnesses that may endanger other Tenants are to be brought to the attention of the property management unit immediately.
- (12) Extended absence must be notified to the property management unit, and details of the new address provided.
- (13) Gates shall be locked between the hours of 10.00 P.M. and 8.00 A.M. Keys may not be shared with non-occupants. The property management unit is to be notified in the event that they are misplaced.